

«ԹԱՐԻՒՆԻ ՍՆԼԱՆԻԿԻ»

975 (1567—1568) թվականի դեպֆերից

ԱՐԵՎԵԼՅԱՆ ԵՐԿՐԻ ԳԵՐԻՇԵՈՂ ՇԱՀ ԹԱՀՄԱՍՐԻ ԴԵՍՊԱՆԻ
ԺԱՄԱՆՈՒՄԸ

Այս հատվածում պատմագիր Սելանիկին խոսում է այն մասին, որ սուլթան Սելիմ II-ը ձմեռելու համար՝ իր արքունիքով, վեզիրներով ու բարձրաստիճան սլաշտոնյաներով, փոխադրվում է Լայսրուքյան երկրորդ մայրաքաղաքը՝ էդիրնե:

Այդ ժամանակ լուր է ստացվում, որ գալիս է Շահ Թահմասբի դեսպանը՝ Նախիջևանի և Երևանի իշխող Շահ Կուլի խանը, որն իր հետ բերում է շահի մեծաքանակ և թանկարժեք նվերները: Դեսպանին պատվով, հանդիսավորությամբ դիմավորելու և ընդունելու համար տրվում են անհրաժեշտ հրամաններ:

Իրանի դեսպանը, թուրք պատմագիրների ասելով, գալիս է մոտ հազար հոգուց բաղկացած շքախմբով:

Այդ դարաշրջանի արևելյան պետությունների արտակարգ շքեղության և փարթամության մասին գաղափար է տալիս Իրանի դեսպան Շահ Կուլի խանի շքախմբի նկարագրությունը: Հիշյալ շքախմբում եղել են ալմասների մեջ փայլող 120 բեյեր, ոսկեթել հագուստներով 120 թուրքմեն հեծյալներ, Իրանի 400 հարուստ վաճառականներ, բազմապիսի նվերներով բեռնված 1700 կենդանիներ, որոնցից միայն սուլթան Սելիմին հատկացված է եղել 44 ուղտի բեռ:

Սուլթանին ուղարկված նվերներից հիշատակության արժանի են ոսկեթել գեղանկարներով երկու մետաքսյա վրանը, ոսկեզարդ և փառակազմ «Շահնամեն», փոքր տանձի մեծությամբ մի բետեհշանի հակինթը, 40 դիհրեմ ծանրությամբ երկու մարգարիտը, Իրանի և Խորասանի ընտիր գորգերը, թանկարժեք կերպասները և այլն: Հատուկ նվերներ են հատկացվել նաև սադրազամի ու վեզիրների համար:

Պատմագրի ասելով, Շահ Թահմասբի կողմից այսպիսի մեծարժեք նվերներով ու շքեղությամբ դեսպանություն ուղարկելու նպատակը եղել է, սուլթան Սելիմի գահակալությունը շնորհավորելուց բացի, Թուրքիայի և Իրանի միջև մոտ կես դար տևող թշնամության վերացումը և 962 (1555) թվականին կնքված Ամասիայի հաշտության պայմանագրի՝ վերահաստատումը:

Իրանի դեսպանը մեծ շքեղությամբ և պատվով ընդունվում է նախ՝ Ստամբուլում և ապա էդիրնեյում:

Պատմագիր Սելանիկին մանրամասն նկարագրում է Իրանի դեսպան Շահ Կուլի խանի ընդունելությունը սուլթանի, սադրազամի և վեզիրների կողմից:

(էջ 78—95)

982 (1574) թվականի դեպֆերից

ԱՐՔՈՒՆԻ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՆԵՐԻ ԿՆՔԻՉ ՖԵՐԻՊՈՒՆ ԲԵՅԸ «ՄՅՈՒՆՇԵԱԹ-ՈՒՍ-ՍԱԼԱԹԻՆ»² ԱՆՈՒՆՈՎ ԵՐԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆՈՒՄ Է ՆՈՐԻՆ
ՎՍԵՄՈՒԹՅՈՒՆ ՓԱԴԻՇԱՀԻՆ

Ալ-Օսմանի վեհափառների (Աստված ողորմի նրանց հոգիներին) ժամանակ տեղի ունեցած պատերազմներում և կռիվներում

ձեռք առնված միջոցները, կրոնի թշնամիներին ուղարկված կայսերական նամակները, կրոնի և պետության թշնամիներից ստացված նամակները, որոնք վերաբերում են Օսման խան Ղազիի սուլթանությունից սկսած մինչև այժմ, այսինքն՝ երեք հարյուր տարում տեղի ունեցած դեպքերին, և որոնք բոլորովին մոռացված են ու ցրված, նիշանջի³ Ֆերիդուն բեյը, տարիներ շարունակ մեծ ջանասիրությամբ հավաքելով դասավորել էր և այդպիսով 1880 նամակ ու կոնաքի դաֆթար ձեռք բերելով մաքուր գրի էր առել քաֆիր [անհավատ] մելիքներին, կրճըլբաշ շահերին, Արևելքի և Արաբական երկրների իշխողներին օսմանյան սուլթանների տված փադիշահական պայմանագրերը, երկրի դրության վերաբերյալ յուրաքանչյուր փադիշահի սուլթանության շրջանի գործերը: Բացառիկ կարևորություն ունեցող այս հոյակապ աշխատությունը Ֆերիդուն բեյը կազմել էր 11 հատորով, այսինքն՝ յուրաքանչյուր սուլթանի ժամանակաշրջանի համար մեկ հատոր՝ մինչև սուլթան Մուրադ խանի սուլթանությունն ու խալիֆայությունը: Այդ բոլորը՝ ավելի քան 250 մասից բաղկացած, մեկ հատորի մեջ ամփոփելուց հետո ստացվեց գեղազրված, մեծածավալ և փառակազմ մի գիրք: Այդ գիրքը սադրազամ Մուհամմեդ փաշայի ձեռքով նորին վսեմություն փադիշահին հանձնվեց 982 (1574) թվականի շեվվալ ամսի 9-ին: Այս գիրքը կոչվեց «Մյունշեաթ-ուս-Սալաթին»: Այս աշխատության անզուգական լինելու մասին բոլորովին տարակույս չկար, ուստի բոլորի կողմից հավանությամբ ընդունվեց: Սակայն արքունիքի կողմից այնքան էլ ընդունելություն չգտավ և վարձատրության չարժանանալու համար առաջացրեց ժամանակի խելամիտների զարմանքը:

(էջ 137)

984 (1576—1577) թվականի դեպքերից

ԱՋԵՄԻ ՇԱՀ ԹԱՀՄԱՍԻ ԽԱՆԻ ԴԵՍՊԱՆ՝ ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՎ
ՆԱԽԻՋԵՎԱՆԻ ԽԱՆ ԹՈՔՄԱՔ ԽԱՆԻ ԺԱՄԱՆՈՒՄԸ

Այս հատվածում Սելանիկին նորից անդրադառնում է Շահի դեսպան, Երևանի և Նախիջևանի խան՝ Թոքմաք խանի ժամանմանը և նրա հանդիսավոր ընդունելությունը:

Թոքմաք խանը 975 թվականին սուլթան Սելիմ II-ի գահակալությունը շնորհավորելու համար եկած Շահ Կուլի խանի որդին էր: Նա եկավ մեծ շքախմբով, իր հետ բերելով 500 ուղտի բեռ նվերների: Նոր դեսպանը այս անգամ եկել էր շնորհավորելու և միաժամանակ նորոգելու Թուրքիայի և Իրանի միջև եղած հաշտությունը: Սա նույնպես մեծ պատիվներով է ընդունվում Սուլթանի կողմից:

Դեսպանը Ստամբուլում մնում է միայն 16 օր. Շահ Թահմասբի մահվան

լուրն առնելով, նա ստիպված է լինում վերադառնալ: Շահ Թահմասը իշխել էր 52 տարի: Ըստ ավանդության, նա թունավորվել է իր գահաժառանգների միջև տեղի ունեցած պայքարի հետևանքով: Շահ Թահմասի մահից հետո շարունակվում են գահի շուրջը տեղի ունեցող խարդավանքներն ու կռիվները:

Ստամբուլի կառավարական շրջանները մեծ աշակրջությամբ հետևում են իրանի ներքին անցուղարձին և հատուկ հրահանգներ են տալիս օսմանյան պետության արևելյան սահմանի⁴ թեյլերբեյներին, որպեսզի նրանք առանց ժամանակ կորցնելու տեղեկություններ հաղորդեն Ասիական կառավարությանը՝ «կրոնի և պետության թշնամուց» [Իրանից] անհրաժեշտ զգուշավորություն պահպանելու համար: (էջ 140—145)

986 (1578—1579) թվականի դեպքերից

ԷՐԶՐՈՒՄԻ ԱՎԱԳԱՆԻՆ ԷՐԶՐՈՒՄԻ ԲԵՐԴԻՑ ԴՈՒՐՍ ԳՏԵՎՈՂ ՏՆԵՐԻ
ՊԱՀՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԻՐԵՆՑ ՄԻՋՈՑՆԵՐՈՎ ԲԵՐԴ ԿԱՌՈՒՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ
ՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆԻՑ ԱՐՏՈՆՈՒԹՅՈՒՆ Է ԽՆԴՐՈՒՄ

Էրզրումի վիլայեթի ավազանից (այան)⁵ և ռայաներից 5—10 մարդ դալով, հայտնում են. «Մենք աստվածային շնորհով մեծ հարստության ենք արժանացել, ոչնչի կարիք չունենք և խնայասեր ժողովուրդ ենք: Սակայն խանգարվեց խաղաղությունը անիծյալ կրզլուբաշների հետ և մենք գիտենք, որ շահի գահին տիրացած զգվելի բռնակալը անգույթ է: Մենք գտնում ենք, որ էրզրումի բերդից դուրս կառուցված մեր տները չպետք է պարսպից դուրս մնան: Դրանց և բերդի միջև եղած աշտարակների ու պարիսպների վրա պետք է թնդանոթներ դնենք և խրամներ փորենք»: Վիլայեթի բոլոր ռայաները միացան և միաբերան ասացին. «Խոստանում ենք բոլոր ծախսերը և կարիքները մեզ վրա վերցնել և ապահովել մեր ընտանիքներին ու երեխաներին: Մեր մթերքներն ու գույքը պահպանելու համար հոգով ու մարմնով կաշխատենք կառուցել մի ամբողջական և ամրակուռ պարիսպ: Աշխարհի ապավեն փաղիշահի գանձարանից մի ակնի և մի հատիկի ծախս անգամ չենք ուզում: Մենք մեր դրամով, մեր բանվորներով (ըրգաթ) և ռանջբարներով կաշխատենք ու կվերջացնենք պարսպի կառուցումը: Մենք մեր այս վիճակը հայտնում ենք պետության կենտրոնին»: Նրանք այսպիսի բովանդակությամբ մի դիմում էլ ներկայացրին Նորին վսեմություն փաղիշահին: Արտոնություն շնորհվելուց հետո, նրանք ձեռնամուխ եղան 10 հազար արշին երկարությամբ պարիսպ կառուցելու համար անհրաժեշտ քար և կիր պատրաստելու գործին: Պարսպի աշտարակների կառուցման աշխատանքները սկսվեցին 986 թվականի մուհարրեմ ամսի սկզբին:

(էջ 145—146)

Հիշյալ տարվա նվիրական շարան ամսին, երբ մեծ սերդար
Լալա Մուստաֆա փաշան՝ իր տրամադրություն տակ եղած զին-
վորներով, Գյուրջիստանի երկրի Զըլզըրի⁶ դաշտի բերդերից մեկի
պաշարման համար՝ Ռումելիի էմիրներից մեկ-երկու սանջակի բե-
յերի և զազիների հետ, թնդանոթներով պատերազմելու պատրաս-
տությամբ էր զբաղված, վատաբարո կրգըլբաշները դալիս են վրա-
ցիներին օգնելու։ Երևանի և Նախիջևանի խան Իմամ Կուլի խանը
և կրգըլբաշների շրջանում իր քաջությամբ հայտնի Կարս խանը ու
այլ ռաֆրզիներ՝, իսլամական զինվորներից վրեժ լուծելու համար,
միահամուռ ու միաբերան, նպատակ են դնում՝ առանց հրացան և
թնդանոթ կրակելու, միայն սրերի հարվածներով ցույց տալ իրենց
ուժը։ Նրանք դալիս են դեպի հիշյալ Զըլզըրի դաշտը... էրզրումի,
Դիարբեքիրի, Մարաշի բեյլերբեյիները և իր հերոսությամբ պատե-
լազմներում հռչակված Յոզդեմիր-օղլու Հասան փաշայի ղեկա-
վարությամբ, այդ անիծյալները [կրգըլբաշները] իսլամական սրի
հարվածների տակ պարտություն են կրում։ այդ պատերազմում 15
հազարից ավելի մարդ սրախողխող են լինում։ Մրից ճողոպրած հա-
զարավոր անիծյալներ էլ դերի են ընկնում։ Նրանց ունեցվածքը,
վրանները, նվազները և դրոշակները անարգվում են և գրավվում։
Հաջորդ օրը, կողոպուտից և թալանից ճողոպրածներն, իսլամա-
կան զինվորների միջոցով, բերվում են բարձր դիվանի առաջ՝ սեր-
դար Մուստաֆա փաշայի օթադում։ Կարը-օղլի անունով հայտնի
Մինուջեհրը և Գյուրջիստանի վիլայեթի անվանի կտրիճ ու երի-
տասարդ ազնավուրները տեսնելով, որ հաղթության քամին իսլա-
մական թուղի⁸ վրա է փչում, իրենց բոլոր ենթականերով եկան և
իրենց վիլայեթների բերդերի բանալիները հանձնեցին Նորին
վսեմություն սերդարին ու իսլամի փառքին արժանանալու ցան-
կություն հայտնեցին։ Երբ այդ մասին հաղորդվեց երջանիկ գահա-
կալին (սուլթանին), նա ֆերման տվեց, որ դրանց Ասիթանե ու-
ղարկեն։ Երբ մեծ սերդարն իր օթադն եկավ, հրամայեց կտրել եր-
կու հազարից ավելի շղթայակապ կրգըլբաշների գլուխը, իսկ վրա-
ցի զինված ջերելու⁹ ազնավուրներին՝ անտառից փայտ կտրել տա-
լով, իրենց ձեռքով պատրաստված խարույկի վրա նրանց այրել
տվեց։

Այս դեպքը թշնամուն մեծ ահ ու սարսափ պատճառեց... Այդ-
տեղից դուրս գալով գնացին դեպի Վրաստանի մայրաքաղաքը՝
նշանավոր և նախանձ գրգռող Թիֆլիսի բերդը։ Այդտեղի իշխող

Դավիթ խանը բերդը անտեր թողնելով, փախել էր: Թիֆլիսը գրավվեց իր բոլոր նահիյեների հետ միասին: Երբ հաղթական բանակը ապահով կերպով դուրս եկավ Թիֆլիսի բերդից, Վրաստանի երկրի հարուստ և անվանի ազնվականները հպատակություն ցույց տվեցին: Ալեքսանդրե Լեվենդ անունով խանը¹⁰ իր բոլոր ենթականերով, համբուրում է բարձր սերդարի ոտքի տակի հողը և արժանանում նրա բարձր շնորհին: Նա իսլամական զինվորներին սննդամթերք է հասցնում և այլ ծառայություններ մատուցում:

Թիֆլիսից հոսող Կուր մեծ գետը, որ որոշ վայրերում հայտնի է Կընըք գետ¹¹ անունով, այդ ժամանակ չափազանց վարարել էր և ոչ մի կերպ չէր կարելի այն անցնել:

Երբ իսլամական զինվորները շվարած, սպասողական դրության մեջ էին, բարձր սիփահսալարին¹² Կոյուն Գեչիդի կոչված վայրում, հաջողվեց գետից անցնել մյուս կողմը: Իսլամական զինվորները հետևեցին նրան և շտապեցին գետն անցնել: Սակայն ունեցվածքը, հագուստներն ու կենդանիները ջուրը քշեց տարավ: Միայն մեծ կորուստներով նրանք կարողացան անցնել գետը:

Հաջորդ օրը գումարվեց բարձր Դիվան: Վատաբարո կըզըլբաշների մասին տեղեկություններ ստանալու նպատակով, բերեցին բռնված գերիներին և խոսեցրին: Պարզվեց, որ Թավրիզի էմիր խանը իր տրամադրության տակ եղած թուրքմեն օյմաղներից մի շարք անվանի սուլթաններ մեծ խմբերով հանդես են գալիս հաղթական զինվորների դեմ...

Այդ կատաղի կռվում, թշնամին մեծ կորուստներ տալով, փախուստի է դիմում... Շիրվանի հնագույն երկրում ապրող և սյունի դավանանքին պատկանող հազարավոր մուսուլմաններ, որոնք կըզըլբաշներին սյունիական հարկ¹³ անունը կրող միանվագ հարկ էին վճարում, այս հաղթությունը իսլամական բանակի մեծ բախտավորություն համարելով, կանոնավոր զինված խմբերով եկան իսլամական բանակին դիմավորեցին և մեծ նվերներ բերեցին բարձր սերդարին մատուցելու համար: Նրանք անսահման շնորհակալությամբ աղոթեցին նորին վսեմություն փադիշահի համար և գնացին Շիրվանի երկրի մայրաքաղաք Շամախի, որտեղ անիծյալներից ոչ մի մարդ կենդանի չթողնելով՝ բոլորին էլ կոտորեցին...

Շիրվանի պաշտպանությունը հանձնվում է Դիարբեքիրի բեյլերբեյի Օսման փաշային, որը տարբեր զորամասերից բավականաչափ ուժեր է ստանում:

(էջ 146—150)

ԲԱՐՁՐ ՎԵՋԻՐ ԵՎ ՍԵՐԴԱՐ ԷՈՋԴԵՄԻՐ-ՕՂԼԻ ՕՍՄԱՆ ՓԱՇԱՅԻ ՄՂԱՍԻ
ԲԱԶՄԱԹԻՎ ՊԱՏԵՐԱԶՄԵՆԵՐԸ ԷՐԵՍ ԽԱՆԻ ԵՎ ԿԸԶԸԼԲԱՇ ԶԻՆՎՈՐՆԵՐԻ ԴԵՄ

Երբ այդ լուրը տարածվեց կըզըլբաշների մեջ, Շիրվանի նախ-
կին խան էրես (Օրուս) խանը, շրջակա երկրների անվանի սուլթան-
ների անարդ խմբի հետ միանալով, արշավեց երկրի պաշտպանու-
թյան համար մնացած իսլամական զինվորների վրա: Քանի որ
պատերազմն ու կոտորածը անխուսափելի էին, վերոհիշյալ սերդա-
րը, իր տրամադրության տակ մնացած իսլամական զինվորներին
քաջալերելով, նրանց պատիվներ տվեց և պատերազմի համար ան-
հրաժեշտ միջոցներ ձեռնարկելուց հետո, պատրաստվեց պատե-
րազմի դուրս դալ: Ռամազան ամսի 17-ին, Շամախիի դաշտում,
տեղի ունեցավ ճակատամարտը: Շահ Օղլիի, Շիրվանի նախկին
խան Օրուս խանի, նրա որդի Դեդե խանի, Գենջեի Ռամադ Կուլի խա-
նի և այլ խաների, լեվենտի եղբայր Իսա խանի՝ 30 հազարից ա-
վելի ընտրյալ կըզըլբաշ զինվորների երեք օր տևած կատաղի
մարտերի աղմուկն ու աղաղակը երկինքն ու երկիրը թնդացրին:
Այս մարտերը կովով կողմերին ուժասպառ արին: Սակայն պա-
տերազմում, մի կողմին սպասում էր հուսահատությունն ու վիշ-
տը... Հիշյալ ամսի 27-ին, երկուշաբթի օրը, Ղրիմի խանի եղբայր
Ադիլ Կիրայ խանը թաթարական զինվորներով օգնության հա-
սավ... Աստծո ողորմությամբ և օգնությամբ թշնամին շարաշար
պարտության մատնվեց և խորտակվեց... Պատերազմական գոր-
ծողությունների ժամանակ Օրուս խանի որդի Դեդե խանը կենդանի
գերի ընկավ, էրթուղտի խանը սպանվեց: Թուրք իշխող Դեդե Սուլ-
թանը և Հյուսեին խանը կովում ընկան թնդանոթի արկից: Գելանի
Սեյիդ էմիր խանի և Միրզա Ալի սուլթանի զուխները կտրվեցին:
Միրզա օղլի Այնի խանը նույնպես զխատվեց: Գենջեի իշխող Ի-
մամ Կուլի խանի ձին գտնվեց, իսկ ինքը անհետ կորավ: Լեվենտի
եղբայր Իսա խանը և Շահ-օղլին փախուստի դիմեցին և գետից
անցնելիս խեղդվեցին...

Բոլորի իրերն ու բեռները իսլամական զինվորներին մնա-
ցին...: Թաթար զինվորները իսլամական բանակից բաժանվեցին և
ղնացին Օրուս խանի գերդաստանը թալանելու և կողոպտելու: Թեև
փաշան ցանկացավ նրանց խրատներ տալով արգելել, սակայն
նրանք խոսք չհասկացան: Նրանց հաջողվեց հեշտությամբ հասնել
իրենց նպատակին, կողոպտել ու թալանել բոլորին: Բայց երբ
նրանք ուրախ-ուրախ իրենց թալանած բեռներն էին տանում, ա-
նիծյալ կըզըլբաշները, իրենց թուրքաված տեղերից դուրս գալով,
հարձակվեցին նրանց վրա: Այս անգամ գոռոզ ու հարբած թաթար

զինվորները չկարողացան դիմանալ և իրենց բեռներն ու հարըստութիւնը թողնելով, փախուստի դիմեցին...

...Ադիլ Կիրայը գերի է ընկնում: Օսման փաշան իր սակավաթիվ զինվորներով ստիպված է լինում քաշվել դեպի հյուսիս, Դերբենդի հայտնի բերգը: Այստեղ նա շարունակում է կռիվները կըզըլբաշների դեմ: 987 (1579) թվականին Ղրիմի Մուհամմեդ Կիրայ խանը 100 հազարանոց բանակով օգնության է գնում օսմանցիներին և նրանց հետ շարժվում Շամախի վրա: Չմեռը մոտ լինելու պատճառով Ղրիմի խանը վերադառնում է, իր որդուն թողնելով այնտեղ: Այսպիսով Օսման փաշայի դրութիւնը նորից է դժվարանում:

(էջ 150—153)

987 (1579) թվականի դեպքերից

ԿԱՐՍԻ ԼՐԻՎ ԵՎ ՀԻՄՆԱՎՈՐ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՈՒՄԸ

Վերահիշյալ տարում սկսվեցին Կարսի բերդի վերանորոգման և բարեկարգման աշխատանքները: Պետութայն կենտրոնից հաղթական բանակին ուղարկեցին բարձրագույն և խիստ հրամաններ: Սուրհանդակներ ուղարկվեցին բոլոր բեյլերեյիներին, գեամեթների էմիրներին և սիփահիներին, որոնք մասնակցելու էին արշավանքին. հրամայվեց նովրուզին¹⁴ պատրաստ ներկայանալ իր հաղթանակներով հուշակված սերդարի մոտ: Կարճ ժամանակում օսմանյան զինվորները ժամանեցին որոշված վայրը և, բարձր հրամանի համաձայն մեծ բանակ կազմեցին: Այդ նվիրական ժամին շտապ կերպով սկսեցին բերդի վերակառուցման աշխատանքները... Զգուշութայն համար թշնամու կողմում հետախույզներ նշանակվեցին: Մեծ ջանքերի շնորհիվ կարճ ժամանակում ավարտվեց բերդի աշտարակների ու պարիսպների կառուցումը¹⁵:

Թիֆլիսի բերդում պահպանութայն համար թողնված զինվորների վրա էմիր և սերդար նշանակված Սուլաք Ֆերհադ փաշազադե Մուհամմեդ փաշան, երկար ժամանակ վրացի անհավատների դեմ կռվելով և պատերազմելով հանդերձ, կարողացավ դիմանալ անիծյալ կըզըլբաշների պաշարմանը: Ուտելիքի և խմելիքի պակասութայն հետևանքով բոլորը հուսահատվել էին. կատուներ անգամ չէին մնացել: Երբ այդ դրութայն մասին տեղեկութիւն ստացվեց, Իսքենդեր փաշազադեն, Ամեդ փաշայի միջոցներով, որպես օգնութիւն անդամները ուղարկեց... Ուղարկվեցին նաև Մարաշի և Շամի բեյլերեյիները, որոնք ճանապարհին և լեռնանցքներում վրացիների դեմ անդադար պատերազմ մղելով, Աստծու օգնութայմբ, միաժամանակ Թիֆլիսի բերդին օժանդակ օգնութիւն

ցույց տվին, բավականաչափ սննդամթերք և դրամ հասցրին: Պահակազորքը փոխարինվեց: Վերադարձի ճանապարհին նրանք համառ մարտի բռնվեցին կատաղած վրացիների հետ, որից հետո հաղթանակով ու փառքով հասան իսլամական բանակը և ընդունվեցին մեծ հանդիսավորությամբ ու ուրախությամբ:

(էջ 153—154)

ՕՍՄԱՆՅԱՆ, ԲԱՆԱԿԻ ԱՐՇԱՎԱՆՔԸ ԵՐԵՎԱՆԻ ՎՐԱ, ՆՐԱ
ԹԱԼԱՆՈՒՄԸ ԵՎ ԹՈՔՄԱՔ ԽԱՆԻ ՓԱՌՈՒՍՏԸ

Անատոլիայի բյւլերբեյի Ջաֆեր փաշան սերդար նշանակվելով, Երևանի վրա արշավելու կոչ է անում. «Լավ զենք ունեցողների և հարմար ձիեր պահողների օրն է: Թշնամին վիլայեթի վրա է արշավում»: Երբ մունետիկները օրվա կացության մասին հայտնեցին բոլոր քաջերին, էմիրներին և սիփահիններին, որոնք պատրաստ էին կռվի դաշտում հերոսաբար զոհվելու, բազմաթիվ իսլամական զինվորներ՝ թեթևազարծ ու հետիոտն, շտապ շարժվեցին և երկրորդ օրը, առավոտյան, հասան բարեշեն Երևանի երկիրը:

Իսկ զգվելի Թոքմաք խանը, նախօրոք տեղեկանալով այս պատրաստության մասին, կողոպտում ու թալանում է քաղաքն ու նրա շրջակայքը և փախուստի դիմում: Այդպիսի ահավոր և անասելի կողոպուտի, թալանի ու հրկիզման ենթարկված Երևանի¹⁶ բնակիչների ողբն ու կոծը, նրանց թափած արտասուքը նյութ դարձան հանրածանոթ դեսթանի համար: Այս դեպքը տեղի ունեցավ 987 (1579) թվականի շարան ամսի 15-ին:

(էջ 154—155)

988 (1580—1581) թվականի դեպքերից

ԿԸԶԸԼԲԱՇ ԴԵՍՊԱՆԻ ԺԱՄԱՆՈՒՄԸ

Այս հատվածում Սելանիկին պատմում է Աշեմի շահ Մուհամմեդ խոտարենդեի Մակսուդ Սուլթան անունով դեսպանի գալու և հաշտության և խաղաղության վերաբերյալ նամակ բերելու մասին¹⁷:

(էջ 160—161)

992 (1584) թվականի դեպքերից

ՎՍԵՄ ՕՍՄԱՆ ՓԱՇԱՆ ԳԱԼԻՍ Է ԹԵՄՈՒՐ ԿԱՓՈՒԹԻՑԻՑ, ՂՐԻՄԻ ԽԱՆ
ՄՈՒՀԱՄՄԵԴ ԿԻՐԱՅԻ ԱՊՍԱՄԲՈՒԹՅՈՒՆԸ ՔԵՅԵՈՒՄ ԵՎ ՆՈՐ ԽԱՆԻ
ՆՇԱՆԱԿՈՒՄԸ

Ֆաթիհ բարձր վեզիր վսեմ Օսման փաշան, որը վեց յոթ տարի շարունակ Բաբ-էլ-էրվաբում, այսինքն Թեմուր Կափույում և

Շիրվանի երկրում զբաղված էր բերդերի և քաղաքների դրավումով, բազմաթիվ իսլամական զինվորներով մեծ ջանքեր ու եռանդ գործ դրեց, մի շարք պատերազմներ մղեց կըզըլբաշների դեմ և այդ վիճակից ամբողջությամբ ազատեց նրանցից: Սա՝ մեծամեծ դժվարություններով երկրի պաշտպանության իր ծառայությունն ավարտելով, Թեմուր Կափուի ու Շիրվանի պաշտպանությունը վսեմ Զաֆեր փաշային էր հանձնել, իսկ ինքը՝ փադիշահական ֆեերմանով, ինչպես նաև Սվադի բեյլերբեյի Հայդար փաշան և էմիրներն ու նրանց հետ եկող-զնացող բոլոր զինվորները, Կըփ-չաֆի դաշտի¹⁹ շրջակայքի մենզիլներից և օթևաններից անցնելիս, անիծյալ թշնամի զինվորների դեմ անընդհատ կռիվներ մղելով, հասան Քեֆե: Այստեղ, Ղրիմի խան Մուհամմեդ Կիրայր սատանայական նպատակներով և վատ վարքագծով շեղվեց իր մեծ նախահայրերի ճանապարհից և Նորին վսեմություն իսլամական փադիշահի դեմ ապստամբելով, Թեմուր Կափուից եկող օսմանյան զինվորներին, վեզիր Օսման փաշային և Հայդար փաշային պաշարեց Քեֆեյի բերդում, քանդեց բերդի ջրերի ճանապարհները, խրամատներ փորեց և 37 օր թնդանոթներով պատերազմ մղեց...:

Նրբ Ստամբուլում այդ մասին տեղեկություն է ստացվում, կայսերական նավաշինարանում անմիջապես մոբիլիզացնում են տարբեր մեծության նավեր և սիփահիներից, ենիչերիներից ու թնդանոթաձիգներից բաղկացած 10 հազար զինվոր: Բացի այդ, Կոնիայում բնակվող իսլամ Կիրայ խանը շտապ կարգով կանչվում է Ստամբուլ և ընդունվում մեծ շուքով, պատվով ու նվերներով:

Իսլամ Կիրայը նշանակվում է Ղրիմի խան և մեծ ուժերով Քեֆե ուղարկվում: Թաթարական զինվորները չկարողանալով դիմադրություն ցույց տալ, փախուստի են դիմում, իսկ Մուհամմեդ Կիրայը սպանվում է:

Ղրիմից Ստամբուլ վերադարձող վեզիր Օսման փաշան ընդունվում է մեծ շուքով ու հանդիսավորությամբ:

(էջ 176—179)

ԿԸԶԸԼԻՔԱՇՆԵՐԻ ԴԵՍՊԱՆ ԻՐԱՆԻՄ ԽԱՆԸ ԹՈՒՅԼՏՎՈՒԹՅՈՒՆ Է
ԽՆԴՐՈՒՄ ՍԵՐԴԱՐԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՆԱԼՈՒ ՂԱՄԱՐ

Հիշյալ տարվա շարան ամսի սկզբին կարմրագլուխների խուղաբենդե Շահից խաղաղության և հաշտության նամակ բերող Կամի և Քեշանի իշխող դեսպան Իբրահիմը, որը երկու և կես տարի առաջ պետության մայրաքաղաքը գալով, Կադըրղայի նավահանգըստում Մուհամմեդ փաշայի ապարանքում էր ապրել և որի հետ

եկած բոլոր կրգըլբաշները ժանտախտից մահացել էին, դիմել էր նորին վսեմությոմս փադիշահին և նրա գթությանն ու ողորմությանն արժանանալու խնդիրք ներկայացրել: Գայսերական բարձր հրամանով նա ներկայացավ Բարձր Դերգյահին: Նրա մարդկանց խալաթ շնորհվեց և արշավանքում գտնվող սերդար Ֆերհատ փաշայի մոտ գնալու հրաման տրվեց... Հետո Բարձր Դիվանում դեսպանին ընդունեց մեծ վեզիր Օսման փաշան:

Այդ ժամանակ պատմագիր Սելանիկին դեֆթերդարի պաշտոն էր վարել, որի մասին ինքը հիշատակում է իր «Թարիխի Սելանիկի»-ում:

(էջ 180—181)

ԴԱՎԻԴ [ԴԱՎՈՒԴ] ԽԱՆԻՆ ՇՆՈՐՀՎՈՒՄ Է ԲԵՅԼԵՐԲԵՅԻՈՒԹՅՈՒՆ

Այդ ժամանակ բարձր սերդար Ֆերհադ փաշայից տեղեկություն ստացվեց այն մասին, որ Վրաստանի երկրի տիրակալ Սիմոնի եղբայրը, կրգըլբաշի խաներից՝ Դավիդ խանը լքել է իր մայրաքաղաքը, աշխարհի սուլթանների նախանձը շարժող հնագույն յուրդը՝ Թիֆլիսի բերդը և չկարողանալով դիմանալ Մուստաֆա փաշայի խորտակիչ հարվածներին, հեռացել է այդ բերդից: Այժմ նա իր հինգ բեյերի և որդու հետ եկել է բարձր սերդար Ֆերհադ փաշայի մոտ և խնդրում է իրեն երջանիկ Ասիթանե ուղարկեն, որպեսզի հանձնի Վրաստանի երկրի բանալիները, որը պետք է գրավվի Աստծու օգնությամբ:

Արդարև կրգըլբաշների շրջանում մեծ հարգանք վայելող հիշյալ Դավիդ խանը, երբ ներկայացավ բարձր դիվանին, մեծ պատվով ընդունվեց: Նրա որդուն ու մարդկանց պատվո խալաթ տվեցին, իրեն էլ շնորհեցին Մարաշի բեյլերբեյությունը, որից հետո 922 թվականի զիլկադդե ամսի սկզբին, փադիշահական հրաման արձակվեց Վրաստանի վիլայեթից և իր եղբայր Սիմոնի հողերից գրավված վայրերը օջաքըլըքի²⁰ կարգով տալ նրան:

(էջ 186—187)

ԹԱԹԱՐԱՆԵՐԻ ԽՌՈՎՈՒԹՅՈՒՆԸ ԼՈՒՄԱՐՔԻ Է ԵՆԹԱՐԿՎՈՒՄ ԵՎ ՕՍՄԱՆ ՓԱՇԱՆ ՆՈՐԻՑ ԱՐԵՎԵԼՔԻ ՍԵՐԴԱՐ Է ՆՇԱՆԱԿՎՈՒՄ

Այստեղ պատմագիրը խոսում է մեծ սերդար Օսման փաշայից ստացված զեկուցման մասին, որտեղ հայտնվում էր, որ Ղրիմում ծագած խռովությունը ճնշվել է և Իսլամ կիրայը շարունակում է իր իշխանությունը: Այդ պատճառով վերացվում է Քեֆե գնալու անհրաժեշտությունը:

«Նորին վսեմություն բովանդակ աշխարհի խալիֆան կայսերական հրովարտակով հայտնում է, որ ինքը ցանկանում է կարմրագլուխների վրա դարձնել իր ուշադրությունը և այդ վատաբարությունների գոյությունը վերջ տալ երկրի երեսից: Իր հիմնական ցանկությունն է խորտակել ու լրիվ ոչնչացնել նրանց [կրգըլբաշներին]:

Բարձրյալն Աստված թող քեզ և քո ձեռքի տակ եղած հաղթական զինվորներին օգնական լինի»:

Այս խոսքերով խիստ պատվերներ սովեց և մեծ պատերազմի հրամաններ հղեց օսմանյան պետության բոլոր բեյլերբեյներին, որպեսզի նրանք կազմ ու պատրաստ սպասեն: 996 (1584) թվականի մուհարրեմ ամսի սկզբին բարձր հրաման ուղարկվեց, որպեսզի սերդար Ֆերհադ փաշան գա պետության կենտրոնը՝ Ասիթան: Նույն թվականի ռեբուել-էվլել ամսին, նախկին սերդար վսեմ Ֆերհադ փաշային կայսերական հրովարտակ գրվեց, որպեսզի նա տեսնվի սադրազամ և բարձր սերդար Օսման փաշայի հետ: Եվ քանի որ Արևելքի արշավանքի համար կայսերական բանակի գործերը նրան են հանձնարարված, ապա անհրաժեշտ է դիմել նրան և գործել ֆերմանի համաձայն:

Տեսակցությունից հետո նա պետք է գա Ասիթան:

(էջ 187—188)

* * *

Փերհադ փաշան Թոկաթում տեսնվում է սադրազամ Օսման փաշայի հետ և ապա վերադառնում է Ստամբուլ:

Կասթեմունիում ձմեռելուց հետո, մեծ սերդար Օսման փաշան ելնում է Արևելքի արշավանքի:

(էջ 188)

ԹԱՎՐԻՋՈՒՄ ՄԵՍ ՍԵՐԿԱՐ ՕՍՄԱՆ ՓԱՇԱՅԻ ԵՎ ԿՐԶԸԼԲԱՇՆԵՐԻ
ՄԻՋԵՎ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱՄ ԴԵՊԵՐԻ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Այստեղ Սելանիկին տալիս է օսմանցիների և կրգըլբաշների միջև տեղի ունեցած կատաղի պատերազմների մանրամասնությունները:

993 (1585) թվականի շարան ամսի 14-ին մեծ վեզիր և Բարձր սերդար Օսման փաշան էրզրումից շարժվում է դեպի Թավրիզ: Ճանապարհին իր բանակով նրան է միանում Վանի և Երևանի բեյլերբեյի Սինան փաշան:

Երբ Օսման փաշան Թավրիզին է մոտենում, կրգըլբաշները իրենց ուժերը հավաքելով, լավ զինված, կանոնավոր զնդերով դուրս են գալիս օսմանցիների դեմ... և պարսպանման պողպատյա թըն-

դանոթներով օսմանյան զինվորների դեմ երկաթյա շղթա են կապում... Իր սատանայական զինվորներով մեկ կոնաք հեռավորության վրա են գտնվում մոլորյալ շահը, բանակի սերդար, շահի որդի Համզա Միրզան, նշանավոր խաներից՝ Գենջեի և Ղարաբաղի իշխող Իմամ Կուլի խանը... և այլ խաներ ու սուլթաններ: Կրոնի և դավանանքի թշնամի մոտ 30 հազար դժոխային շներ միանալով, ընդհարվում են իսլամական բանակի տարբեր զորամասերի հետ: Մի ամբողջ օր տևող և ջահերի լուսավորության տակ շարունակվող մեծ պատերազմում երկուստեք մեծ կորուստներ են տալիս: Այս մարտերում զոհվում է Մուհամմեդ փաշան, իսկ Մուրադ փաշան փախչելիս ընկնում է մի հորի մեջ և բռնվում կրզըլբաշների կողմից: Այդ դեպքերից հետո Թավրիզի բնակիչները վատ վերաբերմունք են ցույց տալիս իսլամական բանակին, փակում են փողոցների ճանապարհները և կռվում նրանց դեմ: Սակայն իսլամական զինվորները պատնեշները քանդելով մտնում են քաղաք ու առևտուր անում: Մեծ սերդարի փութաջանությամբ ձեռնարկում է բերդի կառուցման աշխատանքներին և «Հեշթ-բիհեշթի» պալատը վերածում ամրակուռ պարսպի: Երբ նրանք զբաղված էին պարսպի աշտարակների և պատնեշների կառուցումով, քաղաքի բնակիչներից մի շարք անիծյալներ փորձում են իսլամական զինվորներից վրեժխնդիր լինել... Զինվորների մեջ լուր է տարածվում, թե իրենք ենթարկվելու են ընդհանուր ջարդի, որպեսզի հատակվեն...: Վսեմ սերդարը, լսելով այդ ասում է. «Բարձրյալն Աստված պահպանի», և համաձայնություն չի տալիս ջարդին: Սակայն իսլամական բոլոր զինվորները տարված են լինում այդ ջարդին վերաբերող խոսակցություններով: Օսման փաշան ծանր հիվանդ լինելով, «Վայ-վայ» է ասում և անկարող է լինում ձին հեծնել ու այդ շարիքի առաջն առնել: Այդպիսով անհնար է լինում զսպել զինվորներին: Քաղաքը [Թավրիզը] կողոպտում և թալանում են... Որոշվում է Ջաղալե Զատե Սինան փաշային, տարբեր դասերից հավաքագրված 15 հազար զինվորներով, թողնել քաղաքի պաշտպանության համար: Սակայն Սինան փաշան չի համաձայնվում: Այդ հանգամանքը մեծ սերդարին ավելի մեծ ցավ է պատճառում: Սակայն անհրաժեշտ էր հեռանալ և քանի որ թշնամին էլ տեղյակ էր դրությունը, որոշվեց գործին հմուտ և հայտնի իսլամական զինվորներից մեկին թողնել Թավրիզում: Վսեմափայլ սերդարի հիվանդությունը գնալով ավելի էր ծանրանում: Երբ տեղեկություն ստացվեց, որ կրոնի թշնամին տեղեկացել է սերդարի ծանր վիճակի մասին և օգտվելով դժվարություններից, առիթ է

փնտրում իսլամական զինվորների վրա հարձակվելու, որոշեցին թողնել թիմարի և զեամեթի տերերից մեկին՝ Դիարբեքի բեյլերբեյի խադիմ Ջաֆեր փաշային և նրան՝ պաշտպանության համար ենիչերիների, ջեբեջիների²¹, թնդանոթաձիգների, թնդանոթի կառապանների խմբերից թերաքքի կարգով²² տալ հազարից ավելի զինվորներ, սանջակի բեյլերբեյներ ու ալայի բեյեր և պաշտպանության համար մնացողներին ապահովել դրամով և սննդամթերքով...

Կըզըլբաշները օսմանցիներին հանգիստ չեն տալիս և ճանապարհին, ամենուրեք, հարձակումներ են գործում: Օսման փաշան ճանապարհին մահանում է (993 թվականի զիլկադե ամսի 6-ին²³):

(էջ 198—201)

* * *

994 (1585) թվականին կըզըլբաշները շահի որդի Համզա Միրզայի գլխավորությամբ հարձակվում են Թավրիզի պաշտպանության համար մնացած օսմանյան զինվորների վրա: Երկարատև և կատաղի մարտեր են տեղի ունենում: Փաղիշահի կողմից Արևելյան արշավանքի սերդար նշանակվում է Ֆերհադ փաշան, որը մեծաքանակ ու բազմապիսի զինվորական ուժերով նույն թվականի մուհարրեմ ամսին Ստամբուլից մեկնում է Արևելք:

Նույն թվականի զիլկադե ամսի կեսին արևելյան արշավանքի սերդարից ստացված գրություններից պարզվում է, որ Թավրիզ քաղաքի պաշտպանության համար մնացած զինվորական ուժերը բերդից անդադար պատերազմել են կըզըլբաշների դեմ և միաժամանակ վերանորոգել են բերդի ավերված պարիսպները: Նոր սերդարի Թավրիզ գալուց տաս օր առաջ կողմերի միջև հաշտություն է կընքվում և հաստատվում է խաղաղություն:

(էջ 202, 205, 212—213)

995 (1586) թվականի դեպքերից

ԲԱՐՁՐ ՍԵՐԴԱՐԸ ՀԱՅՏՆՈՒՄ Է ԿԸԶԸԼԲԱՇՆԵՐԻ
ԽԱՂԱՂՈՒԹՅԱՆ ՑԱՆԿՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ

Ռեջեր ամսի կեսին Բարձր սերդարից ստացված զեկուցումից պարզվում է, որ մոլորյալ շահը՝ Մուհամմեդ խուզարենդեն, դիմել է նամակով և հայտնել. «Իմ սպանված որդուն՝ Համզա Միրզայի²⁴ անշափահաս որդուն՝ Հայդար Միրզային, ուղարկում եմ օսմանյան պետության մոտ պատանդ թողնելու համար: Մինչև հիմա սրի ուժով մեզնից գրավված երկրների վրա հարձակում չպետք է գործենք: Խառնակ դրությունը վերջ տալու համար պետք է հրաժարվենք երկու կողմերի վեճերից: Թող երկիրը խաղաղ և հանգիստ լինի: Մեր անվանի դեսպանի գալու համար փաղիշահական

129

թուլլտվութիւնն ենք խնդրում: Այս առթիւ փաղիշահի ուղարկած գրութեան մեջ ասվում էր. «Կըզըլբաշներին նպատակն է իսլամական զինվորներին հետու պահել պատերազմից և ազատվել իսլամական սրից: Նրանց ստախոսութեանը վերջ չկա: Դուք նրանց դեմ արշավելուց և կռիւից ետ մի մնաք»: Այս իմաստով վսեմ սերդարին ուղարկվեցին խիստ հրամաններ:

(էջ 223—224)

ՎՍԵՄ ՍԵՐԴԱՐԸ 995 (1586) ԹՎԱԿԱՆԻՆ ՎՐԱՍՏԱՆԻ
ՎԻԼԱՅԵԹՈՒՄ ԲԵՐԴԵՐ Է ԿԱՌՈՒՅՈՒՄ

Վրաստանի վիլայեթում հնարավորութիւն չեղավ շեզոքացնել անիծյալ Սիմոնին: Ի վերջո, Սիմոնի մայրաքաղաք Գորիում կառուցվեց մի ամրակուռ բերդ. Ախալցխան ևս վերածվեց բերդի, որի հետևանքով այդ անիծյալը [Սիմոն] ստիպված եղավ անօթեկան թափառականի և խելագարի պես ամառն անցկացնել լեռներում, իսկ ձմեռանը ողբ ու կոծ բարձրացնել: Կառուցված բերդերում նշանակվեցին բեյլերբեյիներ և հատկացվեցին զինվորներ, դրամ և սննդամթերք:

Այսպիսով, Վրաստանի համար Թումաշը*, Լորին, Գորին և Ախալցխան նոր պարսպի բնույթ ստացան: Թիֆլիսի բերդի համար ծախսվեց մեծ գումար և այն ամրացվեց: Այս բոլորի մասին հաղորդում ստացվեց 995 թվականի ռեջբե ամսի վերջին:

(էջ 225—226)

ՎՍԵՄ ՍԵՐԴԱՐԸ ՀԱՅՏՆՈՒՄ Է ԱՋԵՄԻ ՇԱՀ ԽՈՒԴԱԲԵՆԴԻ
ՇԱՀԻ ՀԱՇՏՈՒԹՅԱՆ ԽԵԴՐԱՆՔԻ ՄԱՍԻՆ

Շաբան ամսի սկզբին մի քանի ղեկուցումներ ստացվեցին վսեմ սերդարից, որը հայտնում էր, թե մոլորյալ շահը հաշտութեան և խաղաղութեան համար անդադար դիմումներ և խնդրագրեր է ուղարկում: Նա կրկնում է. «Ինչու այն մեծ շահնշահը մեր հարաբերութիւնները չպետք է բարվոքի, ո՞ր կրոնում և ո՞ր սովորանութեան սովորութիւններում է ցույց տրված, որ հաշտութիւնը խնդրողը մերժում ստանա: Սա լավ նշան չէ: Միթե չկա աստվածային քննութիւն: Սրանից հետո անկեղծ ցանկութեամբ Ասիթանեի ֆերմաններին ծառա պետք է լինենք: Եթե Սվադի բեյլերբեյի վսեմ Մուհամմեդ փաշան Թավրիզ գա, մեր թոռանը՝ Հայդար Միրզային պետք է հանձնենք իբրև պատանդ: Սրով գրավված բեր-

* Թումաշը աղավաղված է, հավանաբար պետք է լինի Թումանիս:

դերը թող ձեր տիրապետության տակ մնան: Բացի այդ, ինչ ֆերման էլ որ տրվի, պետք է ասեմ. «լսում եմ և հպատակվում եմ»:

Երբ նամակների բովանդակությունը կրճատումներով ներկայացրին Նորին վսեմության գահին, վսեմ փաղիշահը հրամայեց, որ շնայած կըզըլբաշների ստերին և խարդախություններին վերջ չկա, երկար ժամանակ երկրի ռայաները դարձել են սուլթանական սիփահիների ձիերի ոտքերի կոխան: Նրանց պատանդը գալուց հետո ժամանակավոր կերպով արշավանքն ու շարժումը թող դադարեցվի: Այս իմաստով հիշյալ տարում թույլտվություն շնորհվեց:

(էջ 226)

ԳԵՍՊԱՆՆԵՐԸ ԳԱԼԻՍ ԵՎ ՀԱՅՏՆՈՒՄ ԵՆ ԷԺԳԵՐԽԱՆԻ (ԱՍՏՐԱԽԱՆ)
ԵՐԿՐԻ ԳՐԱՎՄԱՆ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ

Շեվվալ ամսի կեսին, Օղբեկի Աբդուլլահ խանի դեսպանի հետ Քյուլուկ Նողայ անունով հայտնի թաթարական ցեղից մարդիկ են գալիս և հայտնում, որ սպանված Ղրիմի Մուհամմեդ Կիրայի որդին փախել և ապաստանել է ռուսական թագավորի մոտ: Նա հավաքել է մեծ թվով զինվորներ և իբրև Աստրախանի վիլայեթի բերդի բեյ, ներկայումս իր անթիվ զինվորներով ցանկանում է գրավել Նողայը և հետո արշավել Ղրիմի վրա: Նա նպատակ ունի մեծ վրեժ լուծել իսլամական ժողովրդից և դրա համար պատրաստություններ է տեսնում: Բոլոր դեպքերում, անհրաժեշտ է այդ կողմի իսլամական զինվորներին մի բարձր սերդար նշանակել և Ղրիմի իսլամ Կիրայ խանի հետ միասին, թաթարական զինվորներով, Աստրախանի բերդերն ու շրջակայքը գրավել, որով և ճանապարհի խոչընդոտը մեջտեղից կվերացվի ու կրոնի թշնամուն ճանապարհ չի մնա: Պետք է ճանապարհը փակել: Աստված մի արասցե, եթե թշնամին մի առիթով ճանապարհ գտնի, վրեժխնդրությունը անխուսափելի է:

Դրության մասին տեղեկություն տալով, 995 թվականին նրանք ներկայացրին իրենց խնդիրն ու միջնորդությունը իշխողներին:

ՎԵՋԻՐՆԵՐԻ ՀԱՎԱՔՈՒՅԹԸ ԱՍՏՐԱԽԱՆԻ ՆՎԱՃՄԱՆ ՈՒ
ԳՐԱՎՄԱՆ ԿԱՊԱԿՑՈՒԹՅԱՄԲՅՑ

Երբ վերոհիշյալ հարցի համար եկած մարդկանց խնդիրը կարդացվեց Նորին վսեմություն փաղիշահին՝ ֆերման տրվեց. «Բոլոր միասին հավաքվեք, միջոցներ ձեռք առեք և պատրաստվեք»:

ցեք»։ Մեծ վեղիրը՝ վսեմ Սիլավուշ փաշան, բարձր վեզիրներին և մեղիլանա Սադի էֆենդիին խնջույքի հրավիրեց Սկյուդարի իր այգում և այնտեղ բարձր ժողով գումարեց։ Խոսակցության ժամանակ պարզվեց, որ սուլթան Սելիմ II-ի սուլթանության ժամանակ, Աստրախանի գրավման համար Քեֆեյում հրամանատար նշանակված Կասրմ փաշան, թաթարական խանի հետ միասին մեծ գումարներ է ծախսել և մեծ դժվարությունների գնով անգամ չի կարողացել Աստրախանը գրավել։ Սակայն ներկայումս Ղրիմի Րսլամ Կիրայ խանը իր ընտրյալ Միրզային նստեցրել է Ղրիմի գահին, պետության կողմից էլ ուղարկվել են նավատորմի նավեր և խլամական զինվորներ, այնպես որ մի զորեղ սերդարի հետ միանալով, կարելի է գնալ։ Այս մասին որոշում ընդունվեց և 995 թվականի շեվվալ ամսի 8-ին բարձր ֆերման արձակվեց Աստրախանի արշավանքին պատրաստվելու համար։

(էջ 229—230)

ՎՍԵՄ ՍԵՐԴԱՐԸ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Է ՏԱԼԻՍ ՎՐԱՍՏԱՆԻ
ԴՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԱՅՆՏԵՂ ԲԵՐԴԵՐ ԿԱՌՈՒՑՆԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

Զիլհիջե ամսի սկզբին, օսմանյան բանակի սերդար Ֆերհադ փաշան նամակներով հայտնում էր, որ իր սիլահդար Դավուդ աղան իր տասը մարդկանցով եկել և տեղեկացրել է, որ անիծյալ Սիմոնի մայրաքաղաք Դորիում կառուցվել է մեծ թվով զինվորներ պատսպարող ամուր բերդ, որը Վրաստանում եղած բոլոր բերդերից ամենամարակուռն է։ Լեվենդ ցեղի իշխող Ալեքսանդրե խանը ամեն տարի պետության Ասիթանեին 10 հազար ոսկու արժեքով ընտիր մետաքս տալու պայմանով մակթուի է²⁶ կապել և խոստացել է՝ գոյություն ունեցող պարիսպների կարիքներն ապահովել, լրիվ հացամթերքներ հասցնել և հպատակությունը շարունակել։

Հնուց ի վեր, մոլորյալ շահի ծառաներից մեկը՝ իր հերոսությունամբ հայտնի չերքեզ Դրազ-օղլի Մուհամմեդ խանը, իր մոտ եղած քաջերի հետ միասին եկել էր և հպատակություն ցույց տալով, հայտնել. «Եթե գրավված վայրերը բեյլերբեյության կարգով իրեն շնորհվի, հանձն է առնում բռնել անտուն-անօթևան թափառող Սիմոն խանին»։

Հիշյալ տարին այդ բեյլերբեյությունը շնորհվեց նրան։

(էջ 232—233)

996 (1578—1579) քվականի դեպքերից

ՎՍԵՄ ՍԵՐԴԱՐԸ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ Է ՏԱԼԻՍ ՍԱՀՄԱՆԻ
ԴՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ

Այս հատվածում պատմագիրը խոսում է Կազվինում կրգըլբաշների հավաքվելու և Աբբաս Միրզայի մտադրությունների մասին... Կրգըլբաշ Աշեկ անունով սուլթանը դիմում և խնդրում է Շահին, որ իրեն թույլատրվի օսմանցիներից գրավել Սեյիդ Չուքուրին և Երևանի բերդը, պայմանով, որ իրեն շնորհվի խանություն: Թույլտվություն ստանալուց հետո նա անսպասելի կերպով մտնում է Երևան: Սակայն օսմանյան զինվորները ջախջախիչ հարված են հասցնում կրգըլբաշներին, մի մասին գլխատում, իսկ մյուսներին փախուստի են մատնում: Փախչողներից մի խումբ հարձակվում է Նախիջևանի վրա, սակայն այնտեղ էլ պարտություն է կրում:

Հիշյալ դեպքերը պատճառ են դառնում նորից արշավելու դեպի Արևելք: Այդ առթիվ տրվում են հատուկ հրահանգներ:

(էջ 238—239)

996 (1578) քվականի դեպքերից

Դեպքերի բերումով, անհրաժեշտ եղավ մասնակցել արևելյան արշավանքին, գրի առնել և պետության կենտրոնին պատմել այդտեղ կատարված դեպքերի ու փոփոխությունների մասին:

Հիշյալ տարին, ջեմազիել-էվլեկ ամսին, Արևելյան արշավանքի կապակցությամբ նվաստս նշանակվեցի սիլահդարների վաշտի քարտուղար:

(էջ 243)

ԳԵՆՋԵԻ ԳՐԱՎՈՒՄԸ

Նույն թվականին, Արևելյան արշավանքի մեկնելու համար, էրզրումի դաշտում մեծ թվով զինվորներ են հավաքվում: Շաբան ամսի 13-ին, բարձր սերդար Ֆերհադ փաշան բանակով գնում է Հասան Կալե: Այստեղ տեղի է ունենում շատ ուժեղ երկրաշարժ, որը բազմիցս կրկնվում է մի քանի օր շարունակ: Այստեղից նրանք շարժվում են դեպի Կարս: Կարսում փաղիշահից ստացվում է նվիրական հրովարտակ, որով հրամայվում էր՝ Գենջեի և Ղարաբաղի վրա գնալու փոխարեն, շարժվել դեպի Կազվին: Այս հանգամանքը մեծ դժգոհություն է առաջացնում բանակում: Նկատի են առնելով Կազվին գնալու դժվարությունները: Բարձր սերդարին հաջողվում է Կազվինի արշավանքը հետաձգել հաջորդ տարվան և ռամազան ամսի 17-ին շարժվել դեպի Գենջե, որտեղ կրգըլբաշները մեծ ուժեր էին կենտրոնացրել:

Վրաստանից անցնելիս, վերոհիշյալ Սիմոնը, օսմանյան բանակին դժվարություններ պատճառելու համար, ամեն ինչ այրել և ոչնչացրել էր: Այդ պատճառով բանակը մեծ նեղություններ է քաշում: Բանակում առաջանում են մեծ դժգոհություններ և անկարգություններ: Սերգարը ուլուֆե²⁷ վճարելով, կարողանում է հանգստացնել զինվորներին:

Քշնամու երկրում բանակը առաջանում էր մենզիլից մենզիլ: Քաուսի գետի մոտ գիշերով մունետիկները կանչում են և հայտնում, որ անհրաժեշտ է զգույշ լինել, ծանր իրերը թողնել և շարժվել վաշտերով, որովհետև թշնամին դարան է մտել... Հաջորդ իջեվանում, լեռները քաշված կրզլբաշները իրենց թաքստոցներից տեսնելով օսմանյան մեծաքանակ բանակը, փախչում են և կրզլբաշ ղեկավարներին տեղեկություն տալիս: Նրանց սիրահասալարը՝ Զիյադ օղլին, Գենջե քաղաքի և նրա գյուղերում ու գավառներում ապրող բոլոր ռայաներին՝ իրենց բոլոր մթերքներով, հագուստներով և կենդանիներով քշում տանում է: Շատերին բարձրացնում է լեռները, իսկ մնացածին՝ իր զինվորների հետ միասին, քշում տանում է Արաղ գետի եզերքը: Նրա նպատակն էր պահել և պաշտպանել ռայաներին: Գենջե քաղաքի այգիներում ու պարտեզներում կենդանի շունչ չէր թողել, բոլորին դուրս էր բերել...

Շեվվալ ամսի 9-ին բանակը հասնում է Գենջե և ամեն կողմից շրջապատում քաղաքը: Սակայն քաղաքում ոչ մի մարդ չեն գտնում: Օսմանյան զինվորները բնակիչների թողած մթերքներն ու հագուստները հեշտությամբ դուրս բերեցին թաքցրած տեղերից և գտան մեծ քանակությամբ հացամթերք:

Արդարև, Աջեմի վիլայեթում Գենջեի տների նման գեղեցիկ և վայելուչ շինություններ ուրիշ ոչ մի երկրում չէին տեսել: Այգիներն ու պարտեզները աննման էին: Հոսող ջրերը, քաղաքի մոտ եղած երկու հոյակապ կամուրջները, գեղատեսիլ լեռները, պտղատու ծառերն ու անթիվ, անհամար ծաղիկներն՝ իրենց փարթամ գեղեցկությամբ, չկան ոչ մի երկրում: Օրհնյալ է Աստված: Այդքան բազմատեսակ ու անուշահամ պտուղներ ուրիշ երկրներին չեն շնորհված: Վճիտ և անուշահամ ջրերն էլ աննման են: Սակայն ամռան տաք օրերին անհրաժեշտ է յայլաներ բարձրանալ:

Բոլոր դեպքերում իսլամական բանակը ժամանակին եկավ, երբ ամենուրեք հանդարտություն էր տիրում: Զինվորները լիովին օգտվեցին այդ աստվածային բարիքներից: Նորին վսեմություն սերգարը, բեյլերբեյիների և այլ ավագանիների հետ միասին, զինվոր-

Ֆերին խստիվ արգելեց այգիներից պոկել հասած պտուղները: Զինվորներին թույլ չտրվեց նաև ապրել քաղաքի տներում կամ քանդել դրանք: Որոշվեց կարգի բերել քաղաքը իր հրապարակով, պահպանել շուկաները, քարվանսարաններն ու բաղնիքները: Սակայն վսեմ սերդարը Շահ Թահմասբի, վրացիների դեմ մղած հաղթական պատերազմում, Սիմոնի և Լեվենդ Ալեքսանդրի հայրերի ու պապերի գլուխներից կառուցած աշտարակը քանդել տվեց և նրա կղմինդրները գործածեց բերդի պարիսպների շինության համար:

Նա [սերդարը] պարսպապատեց վեց հազար արշինից ավելի յոթարծություն, կառուցեց աշտարակներ և պատնեշներ, խանդակներ փորեց և մեծ տոնակատարությունը, 40 օրվա ընթացքում, կարողացավ վերջացնել բոլոր այդ ամրակուռ կառուցումները: 996 թվականի զիլկադե ամսի 18-ին, բոլոր զինվորական մասերի «շահի» թնդանոթների համազարկերով սկսվեց հանդիսավոր տոնակատարությունը: Առանձին զինվորական մասերին տրված առաջադրանքների համաձայն ութը բեյլերբեյություններ շինեցին ու վերջացրին բերդի առանձին մասերը:

Սերդարը բեյլերբեյներին խորհրդակցության է հրավիրում: Ընտրյալ զինվորական մասերից առանձնացնում են որոշ թվով ուժեր և նրանց խստիվ պատվերներ տալով, նախազգուշացնում են, որ թշնամին Արաղ գետի ափին կազմ ու պատրաստ կանգնած է և եթե մենք այստեղից հեռանանք, թշնամին պատրաստ է Գենջեն պաշարել, գրավել և թալանել: Որոշվում է, որ իսլամական բանակը հարձակվի Կրզըլբաշների վրա և նրանց ուժերը խորտակի:

Շիրվանի վալի Ջաֆեր փաշայի հրամանատարության տակ եղած 30 հազարանոց բանակը ճանապարհ է ընկնում և երրորդ օրը հասնում Արաղ գետի ափը: Կրզըլբաշական բանակի հրամանատար Զիյադ օղլի Մուհամմեդ խանը, օսմանյան բանակի մասին տեղեկություն ստանալուն պես, բանակի ամբողջ հանդերձանքը թողնելով փախուստի է դիմում: Արաղ գետը անցնելիս բազմաթիվ զինվորներ գետում խեղդվում են: Այսպես, իսլամական հաղթական բանակը վերադառնում է Գենջե...:

Ջաֆեր փաշան, որը այդ պատերազմից առաջ հիվանդացել էր, մեռնում է և նրա փոխարեն Շիրվանի վալի է նշանակվում Անատոլիայի բեյլերբեյի խադիմ Հասան փաշան:

Չմեռը մոտ լինելու պատճառով բանակը ձմեռելու համար վերադառնում է էրզրում:

(էջ 246—251)

* * *

Սելանիկին, որը Արևելյան արշավանքի ժամանակ՝ սիփահինների խմբի քարտուղարի պաշտոնով, գտնվում էր բանակում, «նվաստիս սիփահինների քարտուղարության պաշտոնից հեռացնելու մասին» վերնագիրը կրող հատվածում գրում է.

«...Պետության կենտրոնից ստացվեց բարձր հրաման, որով հայտնվում էր, որ բոլոր սիփահինները եկել են պետության Ասիթանենք Դու էլ պետք է գաս և շարունակես քո ծառայությունը: 997 (1588—1589) թվականի ռամազան ամսին, Քեթխուղա բեյի հետ Ասիթանեն եկա և բաժանեցի Ռեշենի ռոճիկները*։ Շեվվալ ամսի 25-ին, իմ քարտուղարության պաշտոնը, լսանց հանցանքի և առանց պատճառի, փաղիշահական հրամանով տրվում է Իբրահիմ Չելեբիին... Այդպիսի անարդարացի վերաբերմունքի շարունակումը խանգարեց պետության կարգն ու կանոնը և պետական գանձարանը գնալով դժվարին վիճակի մեջ ընկավ»:

(էջ 258)

998 (1589) թվականի դեպքերից

Այս թվականի դեպքերի շարքում պատմագիրը հիշում է իրանցիների առաջարկը՝ հաշտության բանակցությունների համար, շեհադե Հայգար Միրդային իբրև պատանդ ուղարկելու մասին: Շահի հատուկ դեսպանի և մեծ շքախմբի ուղեկցությամբ, բազմաթիվ նվերներով, Հայգար Միրդան գալիս է օսմանյան բանակատեղը՝ Հասան Կալե, և հետո անցնում Ստամբուլ: Մանկահասակ շեհադեն Ստամբուլում ընդունվում է մեծ պատվով ու շքեղությամբ: Նրան հատկացվում է հատուկ պալատ:

Սելանիկին գրում է, որ փաղիշահական ֆերմանով, պատանդ ուղարկված շեհադեին և իրանի դեսպանությանը դիմավորելու համար, ինքը նշանակվում է մեհմանգար (հյուր ընդունող):

Առանձին մանրամասնություններով նկարագրվում է իրանի շեհադեի և դեսպանության հանդիսավոր ընդունելությունը փաղիշահի կողմից:

Պալատական հանդիսավորությունների նկարագրությամբ տարված, պատմագիր Սելանիկին անուշադրության է մատնում գլխավոր և հիմնական հարցը՝ 998 (1589—1590) թվականին, իրանի և Թուրքիայի միջև կնքված հաշտության պայմանագիրը, որը հայտնի է Ստամբուլի պայմանագիր անունով²⁸:

(էջ 259, 261, 263)

ՕՐԵՆՔԻ ՀԱՄԱԶԱՅՆ ՖԵՐՄԱՆ Է ՏՐՎՈՒՄ ԱՋՆՄԻ-ՕՂԼԱՆՆԵՐԻ

ԴԵՎՇԻՐՄԵԽԵ²⁹ ՄԱՍԻՆ

Օսմանյան հնագույն սովորության համաձայն, աջեմի-օղլանների դեվշիրմեի համար բեռնակիր կենդանիներ բշող ենիշե-

* Ռեշենի ռոճիկը՝ տե՛ս այս գլխի ծանոթ. 27:

րինների հետ միասին, փաղիշահական ֆերմանով ենիչերիների օջա-
ղից Անատոլիա և Ռումելի ուղարկվեցին նաև խղճի տեր և նշա-
նավոր շորբաջիներ³⁰։ Երկրի ուսաններից հավաքագրվեցին ծառա-
յության ընդունակ տղաներ, որոնք ընդունելով իսլամական հա-
վատը, կրոնի սրբազան պատերազմներում (չիհադ և դազա³¹)
փրկության էին արժանացել։

Ժամանակի իշխողները տղաների դեվշիրմեի գործում անխիղճ
են եղել և նվերի անվան տակ շատ մեծ կաշառքներ են վերցրել.
ինչպես գայլն է հարձակվում ուշխարի հոտի վրա, այնպես էլ
նրանք ագահորեն հարձակվել են երկրի ուսանների վրա։ Հարուստ
ուսաններից խլել են անթիվ անհամար հարստություն, իսկ աղքատ
ուսաններից՝ նրանց զավակներին, քանդել են նրանց տունն ու տե-
ղը։ Այսպես ենիչերիների օջաղի մեջ մտել են օտար տարրեր՝
հրեա, գնչու, ռուս, չերքեզ։ Էթրաք խաժամուժին և այլ ստոր տար-
րերին դաֆթարում արձանագրելով, նրանցից մեծ քանակությամբ
հարստություն են խլել, որի պատճառով լուսավոր աշխարհը խա-
վարել է, վատագույն ապօրինությունները հետզհետե ավելացել են։

Նորին վաեմություն բարձր Դերգյահին ներկայացված դիմում-
ների հետևանքով ենիչերիների Մահմուդ աղան և Քեթխուդա բեյը
պաշտոնազուրկ են արվել։

...Ռայաներից մեծ քանակությամբ ակշե առնելով, տղաների
դեվշիրմեին գնացողների մեծ մասը պաշտոնազուրկ է արվել և
հրաման է տրվել քննություն կատարելու համար։

Ստամբուլում իրար ետևից մի քանի հրդեհներ են³² առաջա-
նում և բազմաթիվ շենքեր հրո ճարակ դառնում։

Պաշտոնազուրկ Մահմուդ աղան Ստամբուլից արտաքսվում է
այն կասկածի հիման վրա, որ նա է այդ հրդեհների պատճառը։

(էջ 263—264)

999 (1590) թվականի դեպքերից

ԳԵՆՋԵԻ ԻՇԵՈՂ ԿԸԶԸԼԻՔԱՇ ԶԻՅԱԴ ՕՂԻՆ ԳԱԼԻՍ Է ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ԱՍԻԹԱՆԵՆ, ՍԱԿԱՅՆ ԶԻ ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ ՈՒ ԲԱՆՏԱՐԿՎՈՒՄ Է

Սրանից առաջ Գենջեի և Ղարաբաղի իշխող Զիյադ օղլի
Մուհամմեդ խանը, որը Արաղ գետի ափին պատերազմի բռնվելով
հաղթական սերդար Ֆերհադ փաշայի իսլամական զինվորների
հետ, իր տրամադրության տակ եղած կըզըլբաշ զինվորների հետ
պարտության և կողոպուտի էր մատնվել, այդ անիծյալը, նորից
մի խումբ ավազակներ ու պոռնկորդիներ հավաքելով, եկել էր և

Գենջեի բերդը պաշարել։ Սակայն մի քանի օր տևող մարտերից հետո հաջիվ էր իր պլուխը ազատել և, փախչելով, ապաստանել էր վրաստանի երկրում՝ Լեվենդ ցեղի իշխող Ալեքսանգրեի մոտ, որտեղ բավական ժամանակ թաքնվելուց հետո, եկել էր Ասիթանե և բարեխոսական ոճով մի նամակ էր ներկայացրել։ Երբ ոչ ոք նրա երեսին չնայեց և ինքը ընդունելության չարժանացավ, ստիպված եղավ գնալ շահի որդի Հայգար Միրզայի մոտ։ Այդտեղ պնակալիզության մեջ իր համար լավ պայմաններ ապահովեց։ Սակայն չկարողանալով այդ ամենը գնահատել և ունենալով իշխանության տիրանալու ցանկություն, նա նորից պետության Ասիթանե ներկայացավ և փաղիշահական գուհին խնդրագիր ներկայացրեց։ Երբ նրա ինքնությունը պարզվեց, 999 թվականի ուշեք ամսի վերջին բանտարկվեց Եդի կուլեյում³³...

(էջ 284—285)

ՆՈՒՅՆ ԹՎԱԿԱՆԻ ԴԵՊՔԵՐԻՑ

Զիլկադե ամսի 19-ին, Շահ Աբբասի դեսպան Կարա Ահմեդ խանը գալիս էր Ասիթանե, իր հետ բերելով փաղիշահին ուղղված շահի նամակը։

Դեսպանը հայտարարում է, թե ինքը եկել է շահի կողմից խնդրելու, որ Ստամբուլի հաշտության պայմանագրով Թուրքիային անցած Նիհավենդի բերդը վերադարձվի Իրանին և պատանդ շահադե Հեյդար Միրզային նոր լալա [խնամող] նշանակվի։ Նրա խնդրանքները մերժվում են...